

inscriptions

The Urth list — 2 messages, 2 voices, 25 Nov 1998

<https://urth.darkrealm.vip/thread/urth/1275>

Exported from an unofficial mirror of a public mailing list. Copyright in each message remains with the person who wrote it. Email addresses are obscured as `user at host`, the form the original archive published. This file was rebuilt from parsed fields rather than retained headers, so it is faithful in content but not byte-exact.

m.driussi — 25 Nov 1998, 01:57

Matthew Freestone and Gordon Brain,

Re: Marble Arch(es), inscriptions, Hyde Park. I'm curious what clues might be on the arch(es), but it is probably too much work for too little. So call off the search!

Here's a Latin inscription that seems to be from a building facing roughly south or west, in the general Hyde Park area (or an alternate reality Hyde Park area):

IAM*REDIT*ET*VIRGO*REDEUNT*SATURNIA*REGNA

As you all know, I don't understand Latin. After some study, this line looks to me to be something like "Now [blank] and Virgin they return the reign of Juno."

But "redit" can mean "the matter comes up again," making the line "Now the matter comes up again and the Girl/Maiden they return to the throne of Juno" (Girl Power! <g>).

If this inscription is real, I'd like to know about the building/monument it adorns. In any event, I encourage those who know Latin to tell me what it says!

=mantis=

Matthew Freestone — 28 Nov 1998, 18:40 · follows m.driussi

Mantis writes:

Re: Marble Arch(es), inscriptions, Hyde Park. I'm curious what clues might be on the arch(es), but it is probably too much work for too little. So call off the search!

Sad man that I am, I decided I would have to see the arches for myself (don't worry, I only live 20 minutes or so from central London) and having done so, I can confirm there are definitely no inscriptions on either arch.

cheers,

-- II _ ,,,---,,_

Matt Freestone II zzz. /,`.-'-' -. ;;;,\_ . matthew at matthewf.demon.co.uk II |,4- ) )-,\_ . \ ( `'-'
www.matthewf.demon.co.uk/ II '---'(_/--' `-'\"_)